

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 972/2007****z dnia 20 sierpnia 2007 r.**

**zmieniające rozporządzenie (WE) nr 796/2004 ustanawiające szczegółowe zasady wdrażania wzajemnej zgodności, modulacji oraz zintegrowanego systemu administracji i kontroli przewidzianych w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1782/2003 ustanawiającym wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiającym określone systemy wsparcia dla rolników**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1782/2003 z dnia 29 września 2003 r. ustanawiające wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiające określone systemy wsparcia dla rolników oraz zmieniające rozporządzenia (EWG) nr 2019/93, (WE) nr 1452/2001, (WE) nr 1453/2001, (WE) nr 1454/2001, (WE) nr 1868/94, (WE) nr 1251/1999, (WE) nr 1254/1999, (WE) nr 1673/2000, (EWG) nr 2358/71 i (WE) nr 2529/2001<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 145 lit. c), j), k), l), m), n) i p),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W świetle doświadczeń zgromadzonych od czasu wprowadzenia systemów wsparcia na mocy rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 konieczne jest wprowadzenie zmian w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 796/2004<sup>(2)</sup>. Ponadto należy wyjaśnić rozporządzenie (WE) nr 796/2004 w odniesieniu do określonych aspektów, wprowadzając pewną liczbę uproszczeń w obowiązujących regulacjach. Co więcej, przepisy które uległy przedawnieniu, w szczególności w związku z upłynięciem okresu przejściowego, o którym mowa w art. 71 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003, powinny zostać usunięte.
- (2) Celem zapewnienia spójności w zakresie obowiązku zgłaszania oddzielnego użytkowania działek oraz definicji „działki rolnej” definicja ta powinna zostać doprecyzowana w przypadkach, gdy konieczne jest oddzielne zgłoszenie użytkowania działki w kontekście przepisów rozporządzenia (WE) nr 796/2004. W przypadku, gdy wymagane oddzielne zgłoszenie użytkowania odnosi się do gruntów objętych grupą upraw, właściwym jest uściślenie, że działka rolna definiowana jest na podstawie takiego użytkowania.
- (3) W następstwie przystąpienia Bułgarii i Rumunii do Unii Europejskiej definicja pojęcia „nowe państwa członkowskie” wymaga uaktualnienia.

- (4) W celu zapewnienia właściwego i rzetelnego systemu oznaczania działek rolnych należy doprecyzować przepisy dotyczące zgłaszania obszarów upraw, a w szczególności potrzebę wytyczenia nowych granic działek odniesienia w przypadku korekty uprzednio drukowanego formularza.
- (5) Zgodnie ze zmienionymi przepisami w dziedzinie płatności za uprawy energetyczne oraz po wprowadzeniu pisemnego oświadczenia, które ustanawia art. 32 ust. 2 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1973/2004 z dnia 29 października 2004 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1782/2003 w odniesieniu do systemów wsparcia przewidzianych w tytule IV i IVa tego rozporządzenia oraz wykorzystania odłogowanych gruntów do produkcji surowców<sup>(3)</sup>, wraz ze zmianami wprowadzonymi rozporządzeniem (WE) nr 270/2007<sup>(4)</sup>, przepisy art. 13 i 24 rozporządzenia (WE) nr 796/2004 należy odpowiednio zmienić.
- (6) Celem weryfikacji kwalifikowalności pewnych płatności obowiązkiem rolnika jest dostarczenie dokumentów poświadczających w momencie składania wniosku. Celem uproszczenia obsługi administracyjnej z punktu widzenia rolnika – a także władz krajowych – należy umożliwić władzom krajowym zwracanie się o wspomniane dokumenty bezpośrednio do źródła informacji.
- (7) Włączenie kwot referencyjnych dla bananów do systemu jednolitej płatności w następstwie reformy sektora bananów, jak przewidziano w rozporządzeniu Rady (WE) nr 2013/2006 z dnia 19 grudnia 2006 r. zmieniającym rozporządzenie (EWG) nr 404/93, (WE) nr 1782/2003 oraz (WE) nr 247/2006 w odniesieniu do sektora bananów<sup>(5)</sup>, wymaga elastyczności pod względem możliwych uzupełnień lub zmian do pojedynczego wniosku w roku 2007. Należy jednak utrzymać terminy składania pojedynczego wniosku, jakie określono w art. 11 rozporządzenia (WE) nr 796/2004, aby umożliwić państwom członkowskim zorganizowanie w odpowiednim czasie własnych programów kontroli.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 552/2007 (Dz.U. L 131 z 23.5.2007, str. 10).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 141 z 30.4.2004, str. 18. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 381/2007 (Dz.U. L 95 z 5.4.2007, str. 8).

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 345 z 20.11.2004, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 381/2007 (Dz.U. L 95 z 5.4.2007, str. 8).

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 75 z 15.3.2007, str. 8.

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 384 z 29.12.2006, str. 13.

- (8) Na podstawie dotychczasowych doświadczeń należy udoskonalić obecnie obowiązujące przepisy w dziedzinie wyboru rolników, w gospodarstwach których przeprowadzono kontrole na miejscu, poprawie powinny ulec proporcje prowadzonych kontroli, a państwa członkowskie powinny mieć w tym zakresie większą swobodę. Te cele można osiągnąć poprzez ustalenie wymaganej próby obejmującej przynajmniej 5 % rolników ubiegających się o system jednolitej płatności lub też o system jednolitej płatności obszarowej. Jednocześnie państwo członkowskie powinno zagwarantować wytypowanie do kontroli przynajmniej 3 % rolników ubiegających się o objęcie systemami wsparcia ustanowionymi przepisami tytułów III, IV i IVa rozporządzenia Rady (WE) nr 1782/2003. Poziom kontroli wśród rolników, których działki rolne zostały zadeklarowane przez grupę producentów, która występuje o płatności z tytułu uprawy chmielu, powinno się odpowiednio dostosować. W odniesieniu do premii z tytułu hodowli owiec i kóz wprowadzenie zcentralizowanej bazy danych, w której rejestrowane są zwierzęta, jest uzasadnieniem dla zmniejszenia poziomu kontroli.
- (9) Uwzględnianie nadmiernej liczby uprzednio zdefiniowanych czynników w toku analizy ryzyka służącej dokonaniu wyboru próby objętej kontrolami na miejscu mogłoby wyrzucić niekorzystny wpływ na wytypowaną próbę. Dlatego też właściwe jest, by odpowiedzialność za wybór czynników ryzyka spoczywała na właściwym organie, który jest lepiej usytuowany dla celów dokonania wyboru właściwych czynników ryzyka. Celem zapewnienia prawidłowej i skutecznej analizy ryzyka jej metody powinno się poddawać ocenie i aktualizacji w cyklu rocznym, przy uwzględnieniu znaczenia każdego z czynników ryzyka, z porównaniem wyników dla prób dobranych losowo i w oparciu o ryzyko, oraz szczególnej sytuacji danego państwa członkowskiego.
- (10) Celem umożliwienia możliwie jak najwcześniejszego rozpoczęcia kontroli na miejscu w danym roku, również przed zgromadzeniem wszystkich danych zawartych w formularzach wniosków, powinno się umożliwić właściwym organom dokonanie wytypowania częściowej próby do kontroli w oparciu o już posiadane dane.
- (11) Reguły w zakresie identyfikacji i rejestrowania owiec i kóz określa rozporządzenie Rady (WE) nr 21/2004 z dnia 17 grudnia 2003 r. ustanawiające system identyfikacji i rejestrowania owiec i kóz oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1782/2003 i dyrektywy 92/102/EWG i 64/432/EWG<sup>(1)</sup>. Reguły te odnoszą się zarazem do zwierząt, stanowiących podstawę do ubiegania się o pomoc. Należy zatem zaktualizować odnośne przepisy w rozporządzeniu (WE) nr 796/2004.
- (12) Kontrole na miejscu mogą być prowadzone zarówno w toku wizytacji gospodarstwa, jak i za pomocą teledetekcji. Oba sposoby prowadzenia kontroli na miejscu są równorzędne; fakt ten powinno się doprecyzować poprzez uproszczenie regulacji w odniesieniu do różnych sposobów dokonywania kontroli na miejscu.
- (13) Celem zapewnienia jakości kontroli na miejscu należy wprowadzić przepisy określające minimalną jakość pomiaru gruntów, a poziom jakości zapewniany przez używane środki powinno się zweryfikować jako przynajmniej równoważny poziomowi wymaganemu przez obowiązujące na poziomie Wspólnoty normy techniczne.
- (14) Jak wykazuje doświadczenie, przy pomiarach powierzchni działek najbardziej właściwe jest stosowanie pewnej tolerancji wytyczania obrysu działki. Zwrócenie uwagi na tolerancję obrysu działki pozwoliłoby na dalsze uproszczenie systemów i na zapewnienie równego traktowania rolników w różnych państwach członkowskich.
- (15) Ze zgromadzonych doświadczeń wynika, że możliwe jest uproszczenie kontroli dokumentów w toku kontroli na miejscu pod kątem premii z tytułu zwierząt gospodarskich, bez jednoczesnego podważania jakości kontroli. Natomiast w przypadku wykrycia nieprawidłowości w trakcie kontroli, należy wydłużyć okres kontroli dokumentów.
- (16) W odniesieniu do wniosków o płatności od obszaru różnice między zadeklarowanym we wniosku łącznym obszarem a łącznym obszarem uznanym za kwalifikowalny są często nieznaczne. Celem uniknięcia wielkiej ilości drobnych poprawek we wnioskach należy zadbać, by wnioski o pomoc nie musiały być dostosowywane do zakwalifikowanego obszaru – o ile pewien poziom rozbieżności nie zostanie przekroczony.
- (17) Ogólnie obowiązującą regułą jest zasada nietolerowania przypadków świadomego zawyżenia powierzchni obszaru przez rolnika. Efektem może być niepożądane zmniejszenie płatności. Należy zatem wprowadzić stosowny próg – również w przypadkach świadomego zawyżenia – w trosce o zapewnienie proporcjonalności w przypadkach, gdy zawyżenie to ma ograniczone rozmiary. Pozostaje ono niemniej jednak świadomym działaniem rolnika, dla którego tolerancja powinna być bardzo ograniczona.
- (18) W przypadku, gdy państwo członkowskie korzysta z możliwości przewidzianej w art. 69 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 i przyznane zostają płatności z tytułu obszaru lub zwierząt gospodarskich, zastosowanie mają przepisy zawarte w tytule IV rozporządzenia (WE) nr 796/2004. Należy to wyjaśnić oraz odpowiednio zmienić art. 63 rozporządzenia (WE) nr 796/2004.
- (19) W niektórych przypadkach nieprawidłowo przyznane uprawnienia do płatności nie wywarły wpływu na ogólną wartość pomocy, a jedynie na liczbę przyznanych danemu rolnikowi uprawnień. W tych przypadkach państwa członkowskie powinny dokonać korekty przydziałów, a gdy to stosowne, również rodzajów płatności, bez korygowania ich wartości. Przepis ten powinien mieć zastosowanie w przypadkach, gdy rolnik nie mógł wykryć pomyłki.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 5 z 9.1.2004, str. 8. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1791/2006 (Dz.U. L 363 z 20.12.2006, str. 1).

- (20) Obowiązki sprawozdawcze spoczywające na państwach członkowskich powinny być aktualizowane celem zapewnienia skutecznej sprawozdawczości w dziedzinie wyników kontroli pomocy dla producentów ziemniaków skrobiowych, nasion oraz tytoniu.
- (21) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 796/2004.
- (22) Zawarty w niniejszym rozporządzeniu przepis dotyczący włączenia kwot referencyjnych dla bananów do systemu jednolitej płatności dotyczy wniosków o pomoc odnoszących się do lat lub okresów dopłat, poczynwszy od dnia 1 stycznia 2007 r. To samo dotyczy przepisów wprowadzających Bułgarię i Rumunię do definicji „nowych państw członkowskich”. Przepisy te powinny zatem być stosowane od dnia 1 stycznia 2007 r.
- (23) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Płatności Bezpośrednich,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 796/2004 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w art. 2 wprowadza się następujące zmiany:

- a) w akapicie pierwszym pkt 1a) otrzymuje brzmienie:

„1a) »działka rolna« oznacza zwarty obszar gruntu, na którym jeden rolnik prowadzi jedną grupę upraw; jednak w przypadku gdy w kontekście niniejszego rozporządzenia wymagane jest oddzielne zgłoszenie użytkowania pewnego obszaru w ramach gruntów objętych grupą upraw, działka rolna jest ograniczona na podstawie tego konkretnego użytkowania;”;

- b) akapit drugi otrzymuje brzmienie:

„Do celów niniejszego rozporządzenia »nowe państwa członkowskie« oznaczają Bułgarię, Republikę Czeską, Cypr, Estonię, Litwę, Łotwę, Maltę, Polskę, Rumunię, Słowację, Słowenię i Węgry.”;

- 2) artykuł 8 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Jeśli obszar jest we wspólnym użyciu, właściwe władze będą ją przyznawać indywidualnym rolnikom proporcjonalnie do jej użycia lub prawa do jej użycia.”;

- 3) w art. 12 ust. 4 akapit drugi zdanie pierwsze otrzymuje brzmienie:

„Jeśli poprawki dotyczą powierzchni działki referencyjnej, rolnik podaje aktualną powierzchnię każdej z odnośnych działek rolnych, a w stosownych przypadkach wskazuje nowy obrys działki referencyjnej.”;

- 4) w art. 13 wprowadza się następujące zmiany:

- a) ustęp 6 otrzymuje brzmienie:

„6. W przypadku wniosku o przyznanie płatności na uprawę roślin energetycznych, przewidzianego w rozdziale 5 tytułu IV rozporządzenia (WE) nr 1782/2003, pojedynczy wniosek powinien zawierać kopię umowy zawartej przez wnioskodawcę z podmiotem skupującym lub pierwszym przetwórcą, zgodnie z art. 25 rozporządzenia (WE) nr 1973/2004, albo też, w przypadku gdy ma zastosowanie art. 33 ust. 2 tego rozporządzenia, pisemną deklarację zgodną z tym artykułem.”;

- b) dodaje się ustęp w brzmieniu:

„14. Dane, których wymaga się w dokumentach pomocniczych określonych w niniejszym artykule, mogą, gdy to możliwe, być uzyskane bezpośrednio od źródła informacji na wniosek właściwego organu.”;

- 5) w art. 15 wprowadza się następujące zmiany:

- a) w ust. 1 akapity trzeci i czwarty otrzymują brzmienie:

„Jeśli poprawki, o których mowa w akapicie pierwszym i drugim, mają związek z jakimikolwiek dokumentami pomocniczymi oraz umowami do dostarczenia, stosowne poprawki do tych dokumentów lub umów są również dozwolone.”;

- b) w ust. 2 akapit drugi otrzymuje brzmienie:

„Jednakże w odniesieniu do 2007 r. o zmianach dokonanych zgodnie z ust. 1 niniejszego artykułu należy powiadomić właściwy organ nie później niż do dnia 15 czerwca w tych państwach członkowskich, które stosują art. 48c ust. 8 rozporządzenia (WE) nr 795/2004. W należycie uzasadnionych przypadkach powiadomienia o takich zmianach będą akceptowane przed upływem 20 dni od dnia opublikowania rozporządzenia (WE) nr 972/2007 (\*) w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

(\*) Dz.U. L 216 z 21.8.2007, str. 3.”;

- 6) w art. 17a ust. 2 skreśla się akapit drugi:  
rzystywanymi programami pomocy, odsetek ten wzrasta do 10 % ogólnej liczby rolników.”;
- 7) skreśla się art. 21 ust. 3;  
ii) litera e) otrzymuje brzmienie:
- 8) w art. 24 ust. 1 lit. f) otrzymuje brzmienie:  
„e) 3 % wszystkich rolników, których działki rolne zostały zadeklarowane przez daną grupę producentów, która występuje o płatności do uprawy chmielu zgodnie z art. 15a.”;
- „f) w przypadku gdy dokumenty poświadczające, umowy, deklaracje upraw lub pisemne deklaracje zgodne z art. 33 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1973/2004 muszą zostać złożone, a gdy to stosowne, również pomiędzy działkami rolnymi zadeklarowanymi we wspólnym wniosku oraz dokumentach poświadczających, umowach, deklaracjach upraw lub pisemnych deklaracjach zgodnymi z art. 33 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1973/2004, celem zweryfikowania kwalifikowalności obszaru do objęcia pomocą.”;
- 10) w art. 27 wprowadza się następujące zmiany:  
a) w ust. 1 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:  
„Wybór przez właściwy organ prób kontrolnych stanowiących przedmiot kontroli na miejscu na mocy niniejszego rozporządzenia następuje na podstawie analizy ryzyka oraz reprezentatywności zgłoszonych wniosków o pomoc. Użyteczność metody analizy ryzyka ocenia się i aktualizuje raz do roku poprzez:  
a) ustalenie znaczenia każdego z czynników ryzyka;  
b) porównanie wyników dla prób dobranych w oparciu o ryzyko oraz losowo, wzmiankowanych w akapicie drugim;  
c) uwzględnienie szczególnej sytuacji w każdym z państw członkowskich.”;
- 9) w art. 26 wprowadza się następujące zmiany:  
a) ustęp 1 otrzymuje brzmienie:  
„1. Wszystkie przeprowadzane rocznie kontrole na miejscu powinny obejmować co najmniej 5 % liczby wszystkich rolników ubiegających się o objęcie systemem jednolitej płatności lub też systemem jednolitej płatności obszarowej.  
Państwa członkowskie gwarantują objęcie kontrolami na miejscu przynajmniej 3 % rolników składających wnioski o pomoc w ramach każdego z pozostałych systemów pomocy powiązanej z obszarami, o których mowa w tytułach III, IV i IVa rozporządzenia (WE) nr 1782/2003.”;
- b) w ust. 2 wprowadza się następujące zmiany:  
i) litera c) otrzymuje brzmienie:  
„c) 5 % wszystkich rolników ubiegających się o pomoc w ramach programu pomocy w odniesieniu do owiec i kóz, niezależnie od tego, czy wnioski o przyznanie pomocy składane są jako części jednego wniosku czy niezależnie; kontrole na miejscu obejmują także co najmniej 5 % wszystkich zwierząt będących podstawą do ubiegania się o pomoc; jednak w przypadku gdy skomputeryzowana baza danych owiec i kóz, o której mowa w art. 8 rozporządzenia (WE) nr 21/2004, nie zapewnia odpowiedniego poziomu bezpieczeństwa i funkcjonowania koniecznego dla należytego zarządzania wyko-
- b) skreśla się ust. 2;  
c) dodaje się ustęp w brzmieniu:  
„4. Dobór badanej próby może być w części dokonany, gdy to stosowne, przed końcem odpowiedniego okresu składania wniosków, na podstawie posiadanych danych. Prowizoryczna próba zostaje uzupełniona w chwili, gdy dostępne są już wszystkie odnośne wnioski.”;
- 11) w art. 28 ust. 1 lit. d) otrzymuje brzmienie:  
„d) liczbę i rodzaj zwierząt, których obecność stwierdzono, oraz, w stosownych przypadkach, numery pasków informacyjnych na uszach zwierząt, wpisy do rejestru, skomputeryzowanej bazy danych bydła i/lub owiec i kóz oraz wszelkich innych skontrolowanych dokumentów towarzyszących, wyniki kontroli, oraz, w razie potrzeby, szczegółowe spostrzeżenia odnośnie do poszczególnych zwierząt i/lub ich kody identyfikacyjne.”;

12) artykuł 29 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 29

#### Elementy kontroli na miejscu

Kontrole na miejscu obejmują wszystkie działki rolne zadeklarowane we wnioskach o przyznanie pomocy w ramach programów wymienionych w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 1782/2003, z wyjątkiem wniosków o pomoc z tytułu nasion, zgodnie z art. 99 tego rozporządzenia. Jednak rzeczywiste określenie obszarów w ramach kontroli na miejscu może być ograniczone do próby obejmującej przynajmniej 50 % działek rolnych objętych wnioskami w ramach systemów pomocy ustanowionych w tytułach III, IV i IVa rozporządzenia (WE) nr 1782/2003, pod warunkiem, że próba ta gwarantuje wiarygodny i reprezentatywny poziom kontroli – tak w odniesieniu do kontrolowanego obszaru, jak i wnioskowanej pomocy. W przypadku gdy w toku takiej prostej kontroli ujawniane są nieprawidłowości, próba działek rolnych poddanych kontroli ulega zwiększeniu.

Państwa członkowskie mogą korzystać z systemów teledetekcji oraz technik globalnego systemu nawigacji satelitarnej.”;

13) artykuł 30 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Powierzchnia działki rolnej określana jest za pomocą wszelkich środków spełniających minimalną jakość pomiaru przynajmniej równoważną wymaganej przez obowiązujące na poziomie Wspólnoty normy techniczne.

Tolerancja pomiaru jest określona przy uwzględnieniu 1,5-metrowej strefy buforowej okalającej obwód działki rolnej. Maksymalna tolerancja w odniesieniu do każdej działki rolnej nie może przekroczyć wartości bezwzględnej 1,0 ha.

Tolerancja pomiaru przewidziana w akapicie drugim nie stosuje się do działek z drzewami oliwnymi, w przypadku których powierzchnię wyraża się w GIS-ha dla drzew oliwnych, zgodnie z załącznikiem XXIV pkt 2 i 3 do rozporządzenia (WE) nr 1973/2004.”;

14) artykuł 32 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 32

#### Teledetekcja

1. W przypadku gdy państwo członkowskie wykorzystuje przewidzianą w akapicie drugim art. 29 możliwość

przeprowadzania kontroli na miejscu metodą teledetekcji, należy:

a) przeprowadzić fotointerpretację obrazów satelitarnych lub zdjęć lotniczych wszystkich działek rolnych wniosku podlegającego kontroli w celu rozpoznania pokrycia gruntu i pomiaru powierzchni;

b) przeprowadzić fizyczne inspekcje terenowe na wszystkich działkach rolnych, których fotointerpretacja nie umożliwi zweryfikowania dokładności deklaracji w sposób, który zadowalałby właściwe organy.

2. Dodatkowe kontrole określone w art. 26 ust. 3 przeprowadza się za pomocą tradycyjnych kontroli na miejscu, jeżeli nie jest już dłużej możliwe w danym roku przeprowadzenie ich za pomocą teledetekcji.”;

15) w art. 33a akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„Kontrole na miejscu, o których mowa w art. 26 ust. 2 lit. e), są przeprowadzane poprzez zastosowanie przepisów art. 29, art. 30 ust. 1, art. 30 ust. 2 akapit pierwszy i drugi, art. 30 ust. 3, art. 30 ust. 4 i art. 32, z uwzględnieniem niezbędnych zmian.”;

16) w art. 35 wprowadza się następujące zmiany:

a) w ust. 2 lit. b) akapit pierwszy tiret pierwsze i drugie otrzymują brzmienie:

„— poprawności zapisów w rejestrze i zgłoszeń do skomputeryzowanej bazy danych bydła na podstawie próbki dokumentów towarzyszących, takich jak rachunki kupna/sprzedaży, świadectwa uboju, świadectwa weterynaryjne, a także, tam gdzie stosowne, paszporty zwierzęce w przypadku zwierząt uwzględnionych we wnioskach złożonych w ciągu 6 miesięcy przed kontrolą na miejscu; w przypadku wykrycia nieprawidłowości w trakcie kontroli należy wydłużyć okres podlegający kontroli do 12 miesięcy poprzedzających kontrolę na miejscu,

- zgodności danych ze skomputeryzowanej bazy danych bydła z danymi z rejestru na podstawie próbki odnośnie do zwierząt uwzględnionych we wnioskach o przyznanie pomocy złożonych w ciągu 6 miesięcy poprzedzających kontrolę na miejscu; w przypadku wykrycia nieprawidłowości w trakcie kontroli należy wydłużyć okres podlegający kontroli do 12 miesięcy poprzedzających kontrolę na miejscu;”;

b) ustęp 2 lit. c) otrzymuje brzmienie:

„c) w przypadku programu pomocy w odniesieniu do owiec/kóz:

- sprawdzenie na podstawie rejestru, czy wszystkie zwierzęta zadeklarowane we wnioskach o przyznanie pomocy złożonych w ciągu 12 miesięcy poprzedzających kontrolę na miejscu pozostały w gospodarstwie w okresie przetrzymania,
- sprawdzenie poprawności zapisów w rejestrze w ciągu 6 miesięcy przed kontrolą na miejscu na podstawie próbki dokumentów poświadczających, takich jak rachunki kupna/sprzedaży oraz świadectwa weterynaryjne odnoszące się do okresu 6 miesięcy poprzedzających kontrolę na miejscu; w przypadku wykrycia nieprawidłowości w trakcie kontroli należy wydłużyć okres podlegający kontroli do 12 miesięcy poprzedzających kontrolę na miejscu.”;

17) w art. 38 zdanie pierwsze otrzymuje brzmienie:

„Odnosnie do dodatkowych płatności z tytułu konkretnych rodzajów rolnictwa i produkcji wysokiej jakości, przewidzianych w art. 69 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003, państwo członkowskie stosuje we właściwych przypadkach przepisy niniejszego tytułu.”;

18) w art. 49 ust. 1 skreśla się lit. d), e) i f);

19) w art. 50 wprowadza się następujące zmiany:

a) w ust. 3 dodaje się akapity w brzmieniu:

„Jednakże bez naruszenia przepisów art. 29 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003, w przypadku gdy różnica między obszarem zatwierdzonym a zadeklarowanym do objęcia pomocą w ramach programów pomocy ustanowionych w tytułach III, IV oraz IVa rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 nie przekracza powierzchni 0,1 ha, obszar zatwierdzony uznaje się za równy zadeklaro-

wanemu. Na potrzeby tego wyliczenia uwzględnia się jedynie zawyżenie powierzchni obszarów na poziomie grupy upraw.

Przepisy, o których mowa w akapicie drugim, nie mają zastosowania w przypadku, gdy różnica przekracza 20 % całkowitej powierzchni obszaru zadeklarowanego do objęcia dopłatą.”;

b) skreśla się ust. 6.

20) w art. 53 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„W przypadku gdy różnice między obszarem zadeklarowanym a zatwierdzonym zgodnie z art. 50 ust. 3, ust. 4 lit. b) oraz ust. 5 wynikają z nieprawidłowości popełnionych celowo, pomoc, do której rolnik byłby uprawniony zgodnie z art. 50 ust. 3, ust. 4 lit. b) oraz ust. 5, nie zostanie przyznana na dany rok kalendarzowy w ramach danego programu pomocy, o ile różnice przekraczały 0,5 % zatwierzonego obszaru lub 1 ha powierzchni.”;

21) w art. 54a akapit pierwszy sformułowanie wstępne otrzymuje brzmienie:

„W przypadku stwierdzenia, że do dnia 20 czerwca roku zbiorów tytoń nie został ponownie zasadzony na działce podanej w umowie kontraktacji.”;

22) skreśla się art. 55 i 56;

23) w art. 58 ust. 1 zdanie drugie otrzymuje brzmienie:

„Natomiast krowy mamki i jałówki, w odniesieniu do których wnioskuje się o pomoc na mocy art. 125 lub 129 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003, mogą zostać zastąpione w trakcie okresu przetrzymania w zakresie określonym w wymienionych artykułach, bez utraty prawa do płatności z tytułu wnioskowanej pomocy.”;

24) artykuł 63 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 63

#### **Ustalenia w odniesieniu do płatności dodatkowych**

W zakresie płatności dodatkowych z tytułu konkretnych rodzajów rolnictwa i produkcji wysokiej jakości, przewidzianych w art. 69 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003, państwa członkowskie przewidują do celów obniżek i wyłączeń, że co do istoty są one równoważne przewidzianym w niniejszym tytule. W przypadku płatności obszarowych lub płatności z tytułu zwierząt gospodarskich zastosowanie mają, z uwzględnieniem niezbędnych zmian, przepisy niniejszej części.”;

25) w art. 73a dodaje się ust. 2a w brzmieniu:

„2a. W przypadku gdy dla celów zastosowania przepisów ust. 1 i 2 ustalono, że liczba uprawnień przyznanych rolnikowi zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 795/2004 jest nieprawidłowa i gdy nienależnie przydzielone środki nie mają wpływu na łączną wartość uprawnień przyznanych rolnikowi, państwo członkowskie dokonuje ponownego wyczenia uprawnień do płatności i, tam gdzie to stosowne, przeprowadza korektę rodzajów przyznanych rolnikowi uprawnień. Zasada ta nie ma jednak zastosowania w przypadkach, gdy można rozsądnie założyć, iż błędy mogły być wykryte przez rolnika.”;

26) artykuł 76 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Państwa członkowskie przesyłają Komisji najpóźniej do dnia 15 lipca każdego roku, w odniesieniu do programów ujętych w zintegrowanym systemie zarządzania i kontroli, sprawozdanie obejmujące poprzedni rok kalendarzowy, zawierające w szczególności następujące informacje:

- a) stan wdrożenia zintegrowanego systemu, w tym zwłaszcza opcji wybranych do kontroli wymogów wzajemnej zgodności oraz kompetentne organy kontroli odpowiedzialne za kontrolowanie wymogów i warunków wzajemnej zgodności;

b) liczbę wnioskodawców, jak również całkowity obszar, całkowitą liczbę zwierząt oraz całkowite ilości;

c) liczbę wnioskodawców, jak również całkowity obszar, całkowitą liczbę zwierząt oraz całkowite ilości objęte kontrolami;

d) wyniki przeprowadzonych kontroli, ze wskazaniem stosowanych redukcji płatności i wykluczeń z płatności zgodnie z tytułem IV;

e) wyniki przeprowadzonych kontroli pod kątem wzajemnej zgodności zgodnie z rozdziałem III tytułu III.”.

#### Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się do wniosków o przyznanie pomocy dotyczących lat lub okresów premiowych rozpoczynających się z dniem 1 stycznia 2008 r.

Jednakże art. 1 ust. 1 lit. b) i art. 1 ust. 5 lit. b) stosują się do wniosków o przyznanie pomocy dotyczących lat lub okresów premiowych rozpoczynających się z dniem 1 stycznia 2007 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 20 sierpnia 2007 r.

W imieniu Komisji  
Mariann FISCHER BOEL  
Członek Komisji